



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 30.8.2013.  
COM(2013) 611 final

2013/0297 (COD)

Prijedlog

## **UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**o izmjeni Uredbe (EZ) br. 91/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2002.  
o statistici željezničkog prijevoza u vezi s prikupljanjem podataka o robi, putnicima i  
nesrećama**

## OBRAZLOŽENJE

### 1. KONTEKST PRIJEDLOGA

Glavni je cilj prometne politike Europske unije uspostaviti unutarnje tržište razvojem zajedničkih politika za promicanje visokog stupnja konkurentnosti te usklađenog, uravnoteženog i održivog razvoja gospodarskih aktivnosti. Stvaranje istinskog unutarnjeg tržišta osnovno je za oživljavanje željezničkog sektora te će pomoći učiniti usluge željezničkog prijevoza robe i putnika konkurentnijima i privlačnijima te povećati njihov udio u prijevozu.

Europska je komisija 2011. donijela akcijski plan (Bijela knjiga – Plan za jedinstveni europski prometni prostor – ususret konkurentnom i resursno učinkovitom prometnom sustavu) u kojem se nalazi 40 konkretnih inicijativa za sljedeće desetljeće koje su usmjerene na izgradnju konkurentnog prometnog sustava kojim će se povećati mobilnost, ukloniti prepreke u ključnim područjima te pojačati rast i zapošljavanje. Prijedlozima će se istovremeno drastično umanjiti europska ovisnost o uveznoj nafti i smanjiti emisije ugljika u prometu za 60% do 2050. Prema Bijeloj knjizi, uvjet potreban za osnivanje jedinstvenog europskog prometnog prostora stvaranje je jedinstvenog europskog željezničkog prostora što se može ostvariti dovršetkom postupka liberalizacije tržišta te pridavanjem veće važnosti Europskoj agenciji za željeznice u području sigurnosti željeznice, posebice u smislu nadzora nacionalnih mjera sigurnosti te rada na njihovu progresivnom usklađivanju.

Dostupnost detaljne i pravodobne statistike o željezničkom prijevozu sve je važnija jer Komisija u sve većoj mjeri donosi politike utemeljene na dokazima te je potrebno pratiti napredak prema ciljevima navedenima u Bijeloj knjizi.

Statistika željezničkog prijevoza Eurostata uglavnom se temelji na Uredbi (EZ) br. 91/2003 Europskog parlamenta i Vijeća (16. prosinca 2002.), Uredbi Komisije (EZ) br. 1192/2003 i Uredbi Komisije (EZ) br. 332/2007. Tim uredbama obuhvaćeni su željeznički prijevoz robe i putnika i sigurnost željeznica.

Komisiji je potrebna statistika željezničkog prijevoza robe i putnika kako bi nadzirala i razvila zajedničku prometnu politiku.

Detaljna statistika o prijevozu robe i putnika te podaci o intermodalnosti potrebni su za praćenje ciljeva utvrđenih u Bijeloj knjizi Komisije 2011.

Pojednostavljena izvješća za robu i putnike samo su skupni podaci (ukupna prevezena roba prema vrsti robe i ukupan broj prevezenih putnika). Ne postoje detaljno razvrstani podaci za npr.: državu ukrcanja/utovara i državu iskrcanja/istovara; robu prevezenu intermodalnim prijevoznim jedinicama, prema vrsti prijevoza i vrsti prijevozne jedinice; prevezenu robu, prema vrsti opasnih tvari i broju intermodalnih prijevoznih jedinica s teretom, prema vrsti prijevoza i vrsti prijevozne jedinice.

Pitanje nesreća postalo je prioritet u prometnoj politici EU-a zajedno s ostalim neželjenim učincima prijevoza: zagušenjem, zagađenosti, bukom i emisijama CO<sub>2</sub>. U skladu s time postalo je važno prikupiti i širiti podatke o nesrećama, smrtnim slučajevima, teškim ozljedama i šteti uzrokovanoj u okolišu (izlijevanjem opasnih tvari koje se prevoze) u svim vrstama prijevoza: cestovnom, željezničkom, pomorskom i zračnom te unutarnjim plovnim putovima.

Podaci o željezničkim nesrećama do sada su se prikupljali u skladu s Uredbom (EZ) br. 91/2003 o željezničkom prijevozu robe. Osim toga, prikupljala ih je Europska agencija za željeznice (ERA) prema Statističkom prilogu Direktivi 2009/149/EZ o sigurnosti željeznica.

U skladu sa zahtjevima o relevantnosti službene statistike, tj. da ona treba ispuniti potrebe sadašnjih i potencijalnih korisnika, prijedlogom se revidira trenutna pravna osnova i dalje pojednostavljaju zahtjevi o pružanju podataka.

Dužna pažnja posvećena je kompromisu između potreba korisnika i opterećenja predstavnika i nacionalnih zavoda za statistiku.

Na europskoj je razini provedena tehnička analiza podataka prikupljenih prema europskom zakonodavstvu o statistici željezničkog prijevoza i politici širenja kako bi se predložila moguća tehnička rješenja za najveće moguće pojednostavljenje različitih aktivnosti koje su potrebne za izradu statistike, pri čemu je krajnji rezultat u skladu s potrebama sadašnjih i budućih korisnika.

Stoga se ovim prijedlogom želi izmijeniti Uredba (EZ) br. 91/2003 kako bi se ažurirao, pojednostavio i optimizirao postojeći pravni okvir za europsku statistiku željezničkog prijevoza te uskladio s novim institucionalnim kontekstom.

## **2. REZULTATI SAVJETOVANJA SA ZAINTERESIRANIM STRANAMA I OCJENE UTJECAJA**

Na početku 2010. radna skupina za statistiku željezničkog prijevoza dobila je zadatak provesti tehničku analizu postojeće politike prikupljanja podataka i njihova širenja prema europskom zakonodavstvu o statistici željezničkog prijevoza. Članovi radne skupine bili su stručnjaci sa specifičnim poznavanjem postojećeg zakonodavstva i nacionalnih sustava prikupljanja i organiziranja statistike željezničkog prijevoza te novim trendovima u razvoju željezničkog prijevoza.

Radna je skupina izradila prijedlog kojim će se pojednostaviti Uredba (EZ) br. 91/2003. Prijedlog će imati učinak smanjenja opterećenja državama članicama i njihovim predstavnicima bez značajnih gubitaka u kvaliteti podataka o željezničkom prijevozu robe i putnika te će se poboljšati rokovi za širenje podataka o željezničkom prijevozu putnika.

O prijedlogu se raspravljalo s izrađivačima i korisnicima podataka na tehničkoj razini, u radnim skupinama za statistiku željezničkog prijevoza te s koordinacijskom skupinom za statistiku o prijevozu u okviru europskog statističkog sustava. Savjetovanja su se održala i unutar Komisije s Glavnom upravom za mobilnost i promet.

Ovaj je prijedlog rezultat opsežnih pregovora među svim zainteresiranim stranama.

## **3. PRAVNI ELEMENTI PRIJEDLOGA**

Prijedlogom su obuhvaćene sljedeće promjene:

### **(1) Podaci o prijevozu putnika**

U skladu s Prilozima C i D Uredbi (EZ) 91/2003 o statistici željezničkog prijevoza, trenutačno zemlje moraju dostaviti godišnju statistiku o prijevozu putnika prema detaljnom i/ili pojednostavljenom izvješću. Smatra se da je način na koji se trenutačno šire podaci o prijevozu putnika nejasan i nedosljedan zbog toga što su rokovi za tablice za prijenos podataka različiti za pojednostavljeno i detaljno

izvješće. Nadalje, neki privremeni podaci (tablice C1 i C2) i neobvezatni iznosi (tablica C1 – putnički kilometri) za prijevoz putnika moraju se dostaviti u istom roku kao i pojednostavljeni podaci, odnosno osam mjeseci nakon završetka referentnog razdoblja.

Predloženo je brisanje Priloga D (pojednostavljeno izvješće) i privremenih tablica C1 i C2 u Prilogu C te skraćivanje roka za dostavu podataka o prijevozu putnika sa 14 mjeseci na 8 na kraju referentnog razdoblja. Tako će podaci biti dostupni ranije.

(2) Podaci o prijevozu robe

Predlaže se brisanje Priloga B radi postizanja dosljednosti (pojednostavljeno izvješće).

(3) Novi Prilog

S obzirom na to da je predloženo napustiti trenutačni koncept „pojednostavljenog izvješća” za prijevoznike ispod navedenih graničnih vrijednosti, države bi članice trebale izvijestiti o „ukupnom” iznosu za objedinjene pokazatelje u Prilogu L.

(4) Podaci o nesrećama

S obzirom na to da Europska agencija za željeznice prikuplja i podatke o nesrećama, predloženo je brisanje Priloga H (statistika o nesrećama).

(5) Prilog I.

S obzirom na to da će koncept „pojednostavljenog” izvješća nestati, predlaže se brisanje tog Priloga jer se trenutačno koristi samo za potvrđivanje obuhvaćenosti između pojednostavljenog i detaljnog izvješća u vezi s ukupnom željezničkom aktivnosti prijevoznika.

(6) Granične vrijednosti

Trenutačne granične vrijednosti utvrđene su za jedinice tonski kilometri i putnički kilometri, tj. umnožak prevezenih tona/putnika i prijeđene udaljenosti u kilometrima.

S obzirom na to da željeznička aktivnost uključuje samo male udaljenosti u nekim državama članicama, predloženo je smanjenje graničnih vrijednosti za robu i putnike kako bi se smanjio gubitak važnih podataka. Iz istog je razloga za robu predložena dvostruka granična vrijednost prevezenih tona u tonskim kilometrima.

(7) Podaci o provožu

Radi usklađivanja, predloženo je da se podaci „željezničkog teretnog lista” (ako su dostupni) koriste kada se kao izvor podataka koriste administrativni podaci.

(8) U vezi s donošenjem Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora

država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije<sup>1</sup>, Komisija se obvezala<sup>2</sup> pregledati zakonodavne akte koji trenutačno sadržavaju upućivanja na regulatorni postupak s pregledom kako bi ih uskladila s kriterijima iz Ugovora.

- (9) Naposljetku, predloženom izmjenom Uredbe (EZ) br. 91/2003 uzimaju se u obzir potrebne prilagodbe Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s odobravanjem delegiranih i provedbenih ovlasti Komisiji. Ugovorom o funkcioniranju Europske unije („dalje u tekstu „Ugovor”) utvrđuje se razlika između ovlasti delegiranih Komisiji za usvajanje nezakonodavnih akata opće primjene kako bi se dopunili ili izmijenili dijelovi zakonodavnog akta koji nisu ključni kako je utvrđeno člankom 290. stavkom 1. Ugovora (delegirani akti) i ovlasti prenesene na Komisiju za donošenje jedinstvenih uvjeta za provođenje pravno obvezujućih akata Unije kako je utvrđeno u članku 291. stavku 2. Ugovora (provedbeni akti).

#### **4. PRORAČUNSKE IMPLIKACIJE**

Prijedlog nema implikacija na proračun Unije.

#### **5. DODATNE INFORMACIJE**

Donošenjem prijedloga postojeće zakonodavstvo neće se staviti izvan snage.

---

<sup>1</sup> SL L 55, 28.2.2011., str. 13.

<sup>2</sup> SL L 55, 28.2.2011., str. 19.

Prijedlog

**UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**o izmjeni Uredbe (EZ) br. 91/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2002. o statistici željezničkog prijevoza u vezi s prikupljanjem podataka o robi, putnicima i nesrećama**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 338. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

Djelujući u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 91/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2002. o statistici željezničkog prijevoza<sup>3</sup> utvrđuje se zajednički okvir za izradu, prijenos, ocjenu i širenje usporedive statistike željezničkog prijevoza u Uniji.
- (2) Statistika o željezničkom prijevozu robe i putnika potrebna je kako bi se omogućilo Komisiji da nadzire i razvija zajedničku prometnu politiku, kao i dijelove prometa u politikama regija i transeuropskih mreža.
- (3) Statistika o sigurnosti željeznice potrebna je Komisiji kako bi pratila i razvijala zajedničku prometnu politiku, kao i prometne elemente politike o regijama i o transeuropskim mrežama. Europska agencija za željeznice prikuplja podatke o nesrećama prema Statističkom prilogu Direktivi 2004/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o sigurnosti željeznica Zajednice u vezi sa zajedničkim sigurnosnim pokazateljima i zajedničkim metodama za izračunavanje troškova nesreća.
- (4) Većina država članica koje dostavljaju podatke o putnicima Komisiji (Eurostat) prema Uredbi (EZ) br. 91/2003 redovno su dostavljale jednake podatke za privremene i konačne skupove podataka.
- (5) Treba postojati ravnoteža između potreba korisnika i opterećenja predstavnika pri izradi europske statistike.

---

<sup>3</sup> Uredba (EZ) br. 91/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2002. o statistici željezničkog prijevoza, SL L 14, 21.1.2003., str. 1.

- (6) Eurostat je proveo tehničku analizu postojećih podataka o statistici željezničkog prijevoza koju je prema zakonodavstvu Unije i politici širenja prikupila radna skupina o statistici željezničkog prijevoza kako bi se što je više moguće pojednostavile različite aktivnosti koje su potrebne za izradu statistike pri čemu konačni rezultat treba ostati u skladu s potrebama postojećih i potencijalnih korisnika.
- (7) U svojem izvješću Europskom parlamentu i Vijeću o iskustvu stečenom pri primjeni Uredbe (EZ) br. 91/2003 Komisija napominje da će dugoročan razvoj vjerojatno dovesti do smanjenja ili pojednostavljenja podataka već prikupljenih u skladu s tom Uredbom te da je namjera smanjiti razdoblje prijenosa podataka za godišnje podatke o željezničkim prijevozu putnika.
- (8) Uredbom (EZ) br. 91/2003 Komisiji se dodjeljuju ovlasti za provedbu nekih od navedenih Uredbi. Zbog stupanja na snagu Ugovora o funkcioniranju Europske unije (dalje u tekstu „Ugovor”) potrebno je s člancima 290. i 291. Ugovora uskladiti ovlasti dodijeljene Komisiji prema toj Uredbi.
- (9) Radi praćenja novih promjena u državama članicama, ali i održavanja usklađenog prikupljanja podataka o željezničkom prijevozu u čitavoj Uniji te radi održavanja visoke kvalitete podataka koje dostavljaju države članice, ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora treba se dodijeliti Komisiji radi prilagodbe definicija i graničnih vrijednosti za izvješćivanje i sadržaja priloga te navođenja podataka koji će se dostaviti.
- (10) Od osobite je važnosti da Komisija u svom pripremnom radu provede odgovarajuća savjetovanja uključujući savjetovanja na razini stručnjaka. Komisija tijekom pripremanja i sastavljanja delegiranih akata treba osigurati istovremenu, pravovremenu i prikladnu dostavu relevantnih dokumenata Europskom parlamentu i Vijeću.
- (11) Komisija treba osigurati da se tim delegiranim aktima državama članicama i predstavnicima ne nameće znatno dodatno administrativno opterećenje.
- (12) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu Uredbe (EZ) br. 91/2003, potrebno je dodijeliti Komisiji provedbene ovlasti u vezi sa specificiranjem informacija koje će se dostaviti za izvješće o kvaliteti te usporedivosti rezultata. Navedene se ovlasti trebaju izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela koja se odnose na mehanizme kojima države članice kontroliraju izvršavanje provedbenih ovlasti Komisije<sup>4</sup>.
- (13) Provedeno je savjetovanje s Odborom za europski statistički sustav.
- (14) Uredbu (EZ) br. 91/2003 treba stoga na odgovarajući način izmijeniti,

---

<sup>4</sup> SL L 55, 28.2.2011., str. 13.

DONIJELI SU OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Uredba (EZ) br. 91/2003 izmjenjuje se kako slijedi:

(1) Članak 3. izmjenjuje se kako slijedi:

(a) u stavku 1. brišu su točke 24. – 30.

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Komisija ima ovlasti u skladu s člankom 10. donijeti delegirane akte za usklađivanja tehničkih definicija iz stavka 1. te po potrebi dati dodatne definicije kako bi se u obzir uzele nove promjene koje zahtijevaju definiranje određene razine tehničkih podataka kako bi se osiguralo usklađivanje statistike.”

(2) Članak 4. izmjenjuje se kako slijedi:

(a) u stavku 1. točke b), d) i h) brišu se.

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Prema prilogima A i C države članice u izvješću navode podatke za prijevoznike:

(a) kod kojih ukupan opseg prijevoza robe iznosi najmanje 200 milijuna tonskih kilometara ili najmanje 500 000 tona;

(b) kod kojih ukupan opseg prijevoza putnika iznosi najmanje 100 milijuna putničkih kilometara.

(c) Izvješća u prilogu A i Prilogu C neobvezatna su za iznose ispod navedenih graničnih vrijednosti.”

(c) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Prema Prilogu L države članice dostavljaju ukupne podatke za prijevoznike ispod granične vrijednosti iz stavka 2. ako se podaci ne dostave u izvješću prema Prilogima A i C kako je navedeno u Prilogu L.”

(d) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Komisija ima ovlasti donijeti delegirane akte u skladu s člankom 10. u vezi s prilagođavanjem sadržaja priloga i graničnih vrijednosti za izvještavanje kako je navedeno u stavcima 1. i 3. kako bi se u obzir uzele tehničke i gospodarske promjene.”



(e) dodaje se sljedeći stavak 6.:

„6. Pri izvršavanju ovlasti iz ovog stavka Komisija treba osigurati da se donesenim delegiranim aktima ne nameće znatno dodatno administrativno opterećenje državama članicama i njihovim predstavnicima.”

(3) U članku 5. stavku 2. točka (b) zamjenjuje se sljedećom:

„(b) upravni podaci, uključujući podatke koje su prikupila regulatorna tijela, posebice željeznički teretni list ako je dostupan;”.

(4) Članak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 7.

Širenje podataka

Statistiku koja se temelji na podacima iz Priloga A, C, E, F, G i L objavljuje Komisija (Eurostat).

(5) U članku 8. dodaju se stavci 3. i 4.:

„3. Za potrebe ove Uredbe, kriteriji kvalitete koji se moraju primijeniti na podatke koji se prenose su oni navedeni u članku 12. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 223/2009.

4. Komisija u provedbenim aktima navodi modalitet, strukturu, periodičnost i usporedive elemente za standardne izvještaje o kvaliteti. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 11.

(6) Briše se članak 9.

(7) Članak 10. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 10.

Izvršavanje delegiranja

1. Ovlasti za donošenje delegiranih akata dodjeljuju se Komisiji u skladu s uvjetima utvrđenima u ovom članku.
2. Ovlasti za donošenje delegiranih akata iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 5. dodjeljuju se Komisiji za razdoblje od [Ured za publikacije: umetnite točan datum stupanja na snagu Uredbe o izmjenama].
3. Europski parlament ili Vijeće mogu u bilo kojem trenutku ukinuti delegiranje ovlasti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 5. Odlukom o opozivu okončava se delegiranje ovlasti navedeno u toj odluci. Ona proizvodi učinke sljedećeg dana od dana objave odluke u *Službenom listu Europske unije* ili od kasnijeg dana utvrđenog u odluci. Njome se ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Čim donese delegirani akt, Komisija o njemu istodobno obavješćuje Europski parlament i Vijeće.
5. Delegirani akt donesen u skladu s člankom 3. stavkom 2. i člankom 4. stavkom 5. stupa na snagu samo ako se tomu ne usprotive ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od obavješćavanja Europskog parlamenta i Vijeća o tom aktu ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće izvijestili Komisiju da se ne protive. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.”

(8) Članak 11. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 11.

Odbor

1. Komisiji pomaže Odbor za europski statistički sustav osnovan Uredbom (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o europskoj statistici. Taj odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela koja se odnose na mehanizme kojima države članice kontroliraju izvršavanje provedbenih ovlasti Komisije.
2. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.”

(9) Briše se članak 12.

(10) Prilozi B, D, H, i I brišu se.

(11) Prilog I. mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu I. ovoj Uredbi.

(12) Prilog L mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadeset dana nakon njezine objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Europski parlament  
Predsjednik*

*Za Vijeće  
Predsjednik*

## PRILOG

### „Prilog C”

GODIŠNJA STATISTIKA O PRIJEVOZU PUTNIKA – DETALJNO IZVJEŠĆE	
Popis varijabli i mjernih jedinica	Prevezeni putnici izraženi u: – broju putnika. – putničkim kilometrima. Željeznički prijevoz putnika izražen u: – vlak-kilometrima.
Referentno razdoblje	Godina
Učestalost	Svake godine
Popis tablica s razvrstavanjem podataka u njima	Tablica C3: prevezeni putnici, prema vrsti prijevoza Tablica C4: prekogranični prijevoz putnika, prema državi ukrcaja i državi iskrcaja Tablica C5: željeznički prijevoz putnika
Rok za dostavu podataka	Osam mjeseci nakon isteka referentnog razdoblja.
Prvo referentno razdoblje	2012.
Napomene	1. Vrste prijevoza mogu se podijeliti na: – domaći – prekogranični  2. Za tablice C3 i C4, države članice moraju u izvješću dati podatke koji uključuju i informacije o prodaji karata izvan države izvjestiteljice. Te se informacije mogu dobiti izravno od državnih tijela drugih zemalja ili međunarodnim dogovorom o kompenzaciji karata.

**„Prilog L”**

**Tablica L.1**

RAZINA PRIJEVOZNE DJELATNOSTI U PRIJEVOZU ROBE	
Popis varijabli i mjernih jedinica	Prevezena roba izražena u: - ukupno tonama - ukupno tonskim kilometrima Željeznički prijevoz robe izražen u: - ukupno kilometrima
Referentno razdoblje	Jedna godina
Učestalost	Svake godine
Rok za dostavu podataka	Pet mjeseci nakon isteka referentnog razdoblja
Prvo referentno razdoblje	201X.
Napomene	Samo za prijevoznike kod kojih je ukupan opseg prijevoza robe manji od 200 milijuna tonskih kilometara i manji od 500 000 tona te koji ne dostavljaju izvješće prema Prilogu A (detaljno izvješće)

**Tablica L.2**

RAZINA PRIJEVOZNE DJELATNOSTI U PRIJEVOZU PUTNIKA	
Popis varijabli i mjernih jedinica	Prevezeni putnici izraženi u: - ukupno broju putnika - ukupno putničkim kilometrima Željeznički prijevoz putnika izražen u: - ukupno kilometrima
Referentno razdoblje	Jedna godina
Učestalost	Svake godine
Rok za dostavu podataka	Osam mjeseci nakon isteka referentnog razdoblja
Prvo referentno razdoblje	201X.
Napomene	Samo za prijevoznike kod kojih je ukupan opseg prijevoza putnika manji od 100 milijuna putničkih kilometara i koji ne dostavljaju izvješće prema Prilogu C (detaljno izvješće)